

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfal János.

Előfizetési árak:

Egész évre — 24 K
Félévre — 12 K
Negyedévre — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 215. szám.

Szerda, szeptember 23.

Szerbia pusztulása.

Szerbiában győzelmesen nyomulunk előre.

A rövid hivatalos jelentések már néhány nap előtt tudunkra adták, hogy a szerbeknek a Száván és Duuán át tett betörési kísérleteit megsemmisítve és visszaverve, egyidejűleg megkezdődött újból az offenzívánk Szerbia ellen is. **Csapatunk átlépték a Drinát és Szávát és utban vannak szerb földön diadalmasan a szerb seregek ellen, hogy végleg megsemmisítő csapást mérjenek az orosz parancsra megkísérelt átkelésekben alaposan megtizedelt szerb hadseregre.**

A szerbiai harcokról érkező jelentések szerint csapatunk a Drina felől a támadást már e hó 8-án megkezdte. Az átkelésnél tüzérségünk megfelelő pozíciókat foglalt el és még aznap este megnyitotta a tüzérségi harcot a felvonuló szerbek ellen. Két napos harc után sikerült szuronytámadással döntően fellépni és visszavetettük a szerbeket. **De más vonalon is benyomultak a monarchia csapatai és ott is teljes sikerrel és nagyobb veszteségek nélkül szorították vissza az ellenséget.**

Csapatunk egy része ezenkívül Sabácnál kelt át, ahol megkezdte a további fokozatos előnyomulást. Egy másik nagyobb csapatunk csütörtökön kelt át a Száván. A tüzérség fedezete mellett hidat vertek, mire a szerbek belátván, hogy az átkelést megakadályozni nem tudják, csekély ellentállást fejtettek ki. Az átkelést követő napon a szerbek erős fedezett állásokból megpróbálkoztak az ellentállással, **de tüzérségünk ott is oly megsemmisítő fölényvel működött, hogy rövid harc után a szerbek feladták állásaikat és elmenekültek.**

Ezután csapatunk több községet, amelyet a lakosság teljesen kiűritett, elfoglalt.

Seregeink előnyomulása harcok közben a szerb földön egyre tart és ezekben a harcokban többek között — mint már jelentettük — György herceg is megsebesült.

A szófiai lapok közlései szerint különben a szerb hadsereg alaposan demorazilt állapotban van. Szófiába azt jelentik Nisből, hogy a szerb hadseregben a fegyelem teljesen meglazult.

Több tüzerezred legénysége fellázadt és elpusztította saját ágyúit. Ezenfelül a kolera is pusztít. Eddig négyezer koleraesetet konstataáltak a szerb hadseregben. Naponként két háromezres ember esik áldozatul a járványnak.

Szófiában arról is tudnak, hogy a szerb állami bankot Valjevóból és Gorni Milovanacból Nisbe vitték át.

Egyéb események.

A német—francia világcsata.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától). Berlin, szeptember 22. A nagy főhadiszállásról jelentik: A nagy vezérkar közli:

A Reims körül vívott harcokban meghódítottuk Cranelle várszerű magaslatot és az égő Reims ellen való előnyomulásunk közben elfoglaltuk Betheny helységet. A Verduntól délre levő záróerődvonallal szembe támadásunk sikeresen túllépte a keleti szélén levő Cote Lorrain, amelyet a nyolcadik francia hadtest védelmezett. Verdun északkeleti frontján az ellenség kitörési kísérletét visszautasítottuk. Toultól északra tüzérségünk rajta ütött a táborozó francia csapatokon. Egyébként ma a francia harctéren na-

gyobb harcok nem fordultak elő. Belgiumban és keleten a helyzet változatlan.

Egy ezredes hősi halála.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. Mint Bécsből sürgönyzik a Magyar Távirati Irodának, Diemer Manó lovag, ezredes, a 76-ik gyalogezred parancsnoka, Krasznik mellett hősi halált halt.

Elsülyesztett angol gőzösök.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. Mint a Reutter-ügynökség Kalkuttából jelenti, az „Emden” német cirkáló elsülyesztette az „Indus”, „Killin”, „Diplomat” és „Dratbrock” nevű angol gőzösöket. A gőzösök legénységeit az Emden megmentette.

370 komitácsi Budapestben.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. A délvidékről tegnap 370 elfogott szerb komitácsit szállítottak ide. A komitácsik 15—60 év közötti emberek.

A német hadikölcsön sikere.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától). A fővárosi lapok a német hadikölcsön példátlan és nagyszerű sikerében az angol machinációk fölött aratott döntő győzelem előjelét látják.

Bolgárok az oroszok ellen.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség

sajtóosztályától). Szófia, szeptember 21. Egy bolgár röpirat adatok felsorolásával ismerteti Oroszország hitszegő és erőszakoskodó politikáját. Az oroszok által inszenált politikai gyilkosságokat sorolja fel annak a megállapításával, hogy a szarajevói merényletet is kétségtelenül az orosz diplomácia tudtával készítették elő.

Visszahivott angol tengernagy.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. Berlinen át jelentik Londonból, hogy Tronbridge altengernagyot visszahívták s megindítják ellene a vizsgálatot a Göben és Breslau német hadihajóknak a messzinai tengerszorosból való menekülése miatt.

A francia kölcsön amerikai kudarc.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától). Stockholm, szeptember 21. A francia kölcsön terve Amerikában véglegesen megfeneklett, minek következtében Franciaország most Londonban kísérletezik.

Az amerikaiak európai kötelezettségei.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. Koppenhágából sürgönyzik: Ideérkezett washingtoni jelentések szerint az amerikai kormány elhatározta, hogy az amerikaiaknak Európában telje-

sítendő kötelezettségei rendezésére aranyban százmillió dollárnyi alapot tart készletben.

Ostromállapot Kinában.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. Londoni jelentések szerint Kína több tartományában elrendelték az ostromállapotot.

A bolgárok biznak győzelmükben.

Budapest, szept. 23. A „Torontál” eredeti távirata. Mint Szófiából sürgönyzik, az ottani „Bolgár kereskedelem” című ujság azt írja, hogy a monarchia és Németország eddigi győzelmei biztosíték arra, hogy a békét nem az entente fogja diktálni.

HIREK.

A hős katona temetése. Hétfőn délután temették el Bégaszentgyörgyön a csatamezőn hősi halált halt Putz József cs. és kir. századost. A temetés, amelyen magjelent a nagybecskereki tisztikar, teljes katonai pompával rendkívüli részvét mellett folyt le s a katonai zenekar gyászindulójának hangjai mellett vonult a hős katona pihenőhelyére, családjának sirboltjába.

A nagybecskereki polgárőrségbe újabbban jelentkeztek:

Dittrich Lajos gazd. egyleti titkár Bancsák István kereskedő, Csikos Lajos alkusz, Trébich Lipót kereskedő, Boskovits János kereskedő, Muzslyai Márton szatócs, Potven György kereskedő, Kraljev Zsiva sörkihordó, Geiduschek Árpád mechanikus.

A háboru torontáli halottjai és sebesültjei. A cs. és kir. közös hadügyminiszterium által kiadott veszteséglisták alapján közölni fogjuk a háboruban elesett és megsebesült torontáliak névsorát. Az eddig megjelent 1—12. számú veszteséglistákban szereplő torontáli katonák a következők:

Meghaltak: Láng Károly tiszt-helyettes Nagybecskerek — Ruppenthal Ádám szakaszvezető Ferenczhalom. — Streitmarter József káplár Gyertyámos.

Sebesültek: Dragievics András önkéntes, c. káplár Pancsova. — Gaul Miklós őrzető Garabos. — Belák János népfőlkelő gyalogos Torontáltorda. lőtt seb. — Jovanov Spirida gyalogos Ócsanád, lőtt seb. — Kajity György gyalogos Deszk, lövés a jobb karba és a tüdőn keresztül. — Kovács János gyalogos Törökkanizsa, lövés a jobb vállba. Kovács Géza gyalogos Törökkanizsa, lőtt seb. — Subkėti Lajos gyalogos Gyála, lőtt seb. — Zorits Lajos káplár Szanád, lőtt seb. — Duson Gligorov honvéd közhuszár Dolova, lövés a jobb combba. Fekete Ferenc honvédhuzsár Ferenczszállás, lövés a jobb csipőbe. — Martoncs István honvédhuzsár Egyházaskér, jobbtérdtörés. — Petro Viktor gyalogos szakaszvezető Tárnok, zuzódás a hátban.

Itt megjegyezzük, hogy sajtóhibákért nem vállalunk felelősséget s aki teljes bizonyosságot akar szerezni, tekintse meg a hivatalos veszteséglistát.

A debreczeni egyetem megnyitása. Mint fővárosi tudósítónk táviratozza, a debreczeni új egyetemet október 16-án nyitják meg.

Az előadások megkezdése a zárdaiban. A zárdaiskola igazgatósága közli:

A Miasszonyunkról nev. sz. Iskola-nővérek vezetése alatt álló helybeli tanintézetekben az 1914—15. tanévi előadások f. é. október 1-én veszik kezdetüket. Az oktatás helye és beosztása a következő:

Rk. polgári leányiskola: a kir. kincstári ügyészség emeletén, Bonnár-utca (a zárda átellenében). Dr. Lackovics Gyula kir. jogügyi tanácsos és neje önzetlen nagylelkűséggel átengedik saját lakásuk két disztermét. Délelőtt: I és III. osztály, délután: II. és IV. osztály.

A zárdai magán elemi iskola: a r. kath. plébánia disztermében: délelőtt: III. és IV. osztály, délután: I. és II. osztály.

A róm. kath. elemi leányiskola. A róm. kath. hitközség szivességéből átengedett emeleti két helyiségében: délelőtt: I. és II. osztály, délután: III. és IV. osztály.

A női kereskedelmi szaktanfolyam. A zárda villahelyiségében, Merozy-u. 32. sz. Nagybecskerek, 1914. szept. 18. Intézeti főnöknő.

Halálozás. Mint Pancsováról jelentik, Randl Ferenc nyugalmazott igazgató-tanító 39 évi buzgó tevékenység után 63 éves korában, szeptember 19-ikén Pancsován meghalt. Vasárnap temették el ugyanott nagy részvét mellett.

Riasztó hírek terjesztői. Rendőrkapitányságunk ismét keményen büntetett olyanokat, kik kávéházról-kávéházra járva, — a jól értesültséggel kérkedve, a háborura nézve riasztó híreket terjesztettek. Ugyanis egy az intelligens osztályhoz tartozó egyént 4 napi, egy gyári alkalmazottat pedig 2 napi elzárással büntetett riasztó hírek terjesztése miatt.

Adományok a Vöröskeresztnek. A nagybecskereki ipartestület 5 gyűjtőívén befolyt, és pedig az 58. sz. gyűjtőívén: Ipartestület 20 K, Göttel György 4 K, Ádám Mátyás 3 K, Brankován 4 K, Lukinics Miklósné 1, Olvashatatlans 50 fill., ifj. Frank 50 fill., Pavelka 40 fill., Parmantye Mátyás 50 fill., Kovalszik Karolin 2 K, Némét Lajos 2 K, Petry 2 Laux Mátyás 3 K, Bering Péter 1 K, Cservenanszky József 50 fill., Schillesz Lajos 1 K, Frank Vince 1 K, Kónya Ferenc 2 K, Kónya Mariska 2 K, Cservenka 1 K, Pierre 1 K,

összesen 5140 K.

Az 59. számú gyűjtőívén: Vukov Jefta 5 K, Vukov Emilia 5 K, Csuszner J. 5 K, özv. Perkován Józsefné 5 K,

Nós Vilmos 2 K, Olvashatatlans 1 K, Valb András 1 K, Ruck János 150 K, Olvashatatlans 1 K, Ludvig Mátyás 1 K, Mucsovity Zs. 1 K, Szűszner 1 K, Olvashatatlans 50 fill., Beno János 1 K, özv. Feimer Péterné 1 K, Olvashatatlans 110 K, özv. Brandt Rezsöné 1 K, Keller 1 K, Czárán Ráda 1 K, Olvashatatlans 1 K, Vojnovits Mario 1 K, Bartl Jakab 2 K, Eperjesy Károly 1 K, Sztojanovity Velyko 1 K, N. N. 40 fill., Hoffmann Károly 1 K, Olvashatatlans 1 K, Radivoj Nikola 1 K, Keller L. 1 K, Goldstein Adolf 2 K, Weber Ferenc 20 fill., özv. Reimann 40 fill., Szőlösi 1 K, Bresztovác 160 K, Olvashatatlans 1 K, Weszp Mátyásné 1 K, Udiczky Gyókané 1 K, Dimitrievity 1 K, Risztics Száva 1 K, Berberszky Miklós 2 K, Wukovné 40 fill., Wukov Lázár 1 K, Olvashatatlans 1 K, Schep József 50 fill., Dovat Szvetozár 1 K, Olvashatatlans 20 fill., Olvashatatlans 2 K, Kondan Szima 20 fill., Okolicsán Tóma 2 K, Olvashatatlans 40 fill., Treska Jozsef 1 K, Treska Ferenc 2 K, Walik István 1 K, N. N. 20 fill., Relyits A, 40 fill. Kiszinszky Szvetozár 1 K,

összesen 72— K.

A 60. számú gyűjtőívén: dr. Várady Imre 5 K, Gombárovits 1 K, Meleghy Géza 1 K, Horváth Mária 2 K, Olvashatatlans 10 K, Hoffmann 130 K, Kanizsa 1 K, összesen 1930 K.

A 61. számú gyűjtőívén: Schwarz Gizella 1 K, N. N. 60 fill., Boleszny 1 K, Eckstein János 1 K, Tolvay Józsefné 60 fill., N. N. 50 fill., N. N. 50 fill., Mehlkun 3 K, N. N. 40 fill., Kovács Vera 40 fill., Eckstein S 2 K, Roth E. 60 fill., Hirtenstein 1 K, Heufeld 1 K, özv. Dekits 1 K, Eckstein 1 K, N. N. 60 fill., N. N. 50 fill., Braun 1 K, Krumenacker 1 K, N. N. 70 fill., Eckstein 1 K, N. N. Guttman Mórné 1 K, N. N. 1 K, N. N. 2 K, Prokits 1 K, Wehner testv. 2 K, Neufeld 1 K, Gergely Samuné 1 K, Orosz Lajos 2 K, N. N. 50 fill., Sztojkov 1 K, N. N. 1 K, Weisz Mór 1 K, Oldal István 2 K, Fischer 1 K, Mayer 50 fill., Szauer 1 K,

összesen 3870 K.

A 62. sz. gyűjtőívén: Schwan József 1 K, Friedmann Béla 3 K, N. N. 1 K, Olvashatatlans 5 K,

összesen 10— K.

Az öt gyűjtőívén összesen 18640 K.

Eddigi gyűjtés 912031 K.

Mai közlés 18640 K.

930671 K.

Gyűjtjük össze a maradék-dohányt. Nagybecskerek dohányzó férfaihoz azt a kérést intézik, hogy a dohánymaradékot, dohányport is, gyűjtsék össze s küldjék be Daniel Ferenc, Vöröskereszt megbízotthoz, aki a dohánymaradékot más dohánynyal keverve cigarettáknak dolgoztatja föl a sebesültek részére.

Jótekonycélú műkedvelői előadás volt a napokban a Garai-utcai Kósz-féle házban a Vöröskereszt javára, monológokat, aktuális költeményeket s egy kis szindarabot adtak elő, amelyben a főszerepet Güntner Katica és Gáthy Ferenc játszották nagy tetszés mellett, míg a többi szerepekben Neurohr Margit, Neurohr Jolán, Greizinger Rózsika, Einberger Giza, Kósz Margit, Gáthy Józsi, Greizinger Iván, Machalek János és Kósz József arattak sikert. Az előadás jövedelmeként 22 koronát juttattak a helybeli Vöröskeresztnak.

Gyűjtünk teát a katonáknak. Hadseregünknek téli hadjárat esetén nagy mennyiségű teára lesz szüksége. Ezt a szükségletet a hadügyi kormányzat elsősorban valódi teával óhajtja kielégíteni. Szükség esetére azonban a szederceserje (Rubus fructibosus, Brombeerstrauch, földi szeder) leveléből készíthető tea felhasználására gondol. Minthogy pedig a szederceserje levelét csak a dér beálltaig lehet szedni, az esetleg teának feldolgozandó, összesen, száraz állapotban mintegy 2000 métermázsát kitevő levélmennyiség összegyűjtéséről és megszáritásáról már most kell gondoskodni. A levelek összegyűjtésében a hadügyi kormányzat az ifjuság közreműködésére számít s bizonyos, hogy az ifjuság önzetlen és áldozatkész tanítói, tanárai vezetése alatt, lelkes örömmel fog hadseregünk vezetőségének segítségére sietni abban, hogy önfeláldozó kemény harcokban küzdő katonáinknak a dermesztő hideg ellen való védekezését előmozdítsa.

Jankovich Bela kultuszminiszter most rendeletben felhívta az elemi (mindennapi és ismétlő) népiskoláknak, valamint a gimnáziumok, reáliskolák, felső kereskedelmi, felsőbb leány, polgári fiú- és leányiskolák, elemi iskolai tanító- és tanítónőképző intézetek vezetőit, hogy iskolájuk tanulóinak említett gyűjtőmunkáját a helyi viszonyoknak megfelelő beosztással megindítsák és vezessék. A gyűjtést a dér beálltának közelségére való tekintettel, haladéktalanul meg kell kezdeni, erélyesen folytatni és lehetőleg nagy mennyiségű levelet gyűjteni. Minden egyes iskola, amint a gyűjtést befejezte, de mindenesetre október hó 1-je előtt az összegyűjtött levelek mennyiségét közvetlenül törvényhatóságuk kir. tanfelügyelőjének hozza tudomására. A kir. tanfelügyelőknek pedig a törvényhatóságuk területén összegyűjtött levelek mennyiségét a miniszterhez lehetőleg október hó 1-ig kell bejelenteni.

Hadijótekonyság. A sebesült katonák részére felajánlott ingyenes ellátás és ápolás megváltása címén a torontali Vöröskereszt javára Polzl Kálmán 10 koronát, Prokisch Gyula 50 koronát fizetett be a városi pénztárba.

Adományozzuk távesőveket a katonáknak. A hadsegélyző hivatal hazafias tevékenységének sikere érdekében figyelmeztet arra, ahogy nekünk, akik most itthon maradtunk, kötelességünk mindent megtenni, ami az értünk küzdő katonáknak harcoképességét fokozza. Vannak olyan tárgyak, melyekből a készlet már elfogyott, úgy, hogy azokat vétel után megszerezni felette nehéz. Ilyen a jó táveső is, mely úgy tisztjainknak, mint altisztjainknak a harcra való megbeszülhetetlen

szolgáltatokat tesz. A hadsegélyző hivatal felkéri azokat, akik bárminő jó látcső birtokában vannak, s azokat nélkülözhetik, küldjék be a hadsegélyző hivatalhoz, Budapest, IV., Váci-utca 38. sz. A hadsegélyző hivatalnak küldött adományok a postán a portómentesség kedvezményében részesülnek.

A nagybecskereki rablógyilkosság tárgyalása. A világfőfordulás szörnyűséges forgatagában már alig emlékszünk Nagybecskereknek arra a páratlan szörnyű bűnügyi szenzációjára, amely ez év június 25-én történt, amikor Pillár Ignác mérsárossegéd meggyilkolta és kirabolta Wilhelm János nagybecskereki korcsmárost és feleségét. Egy néhány napra most ismét fölmerül a világforgatagból Pillár Ignác, mert e hó 26-án, szombaton fogja tárgyalni a nagybecskereki kir. törvényszék a rablógyilkos bűnügyét. Mivel pedig az esküdt-bíróságok most föl vannak függesztve, Pillár ügyét a rendes bíróság fogja tárgyalni az esküdtbírói főtárgyalási teremben.

Édes must kapható literenként Zápolya-utca 1. sz. a a házmesternél.

TÁJÉKOZTATÓ.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtbírói épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 3 órától este 10-ig. Könyvtáróra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Nagybecskerek, szept. 23.

A szerbek szeremségi betörésével és egyes dunamelléki helységek kiürítésével kapcsolatban egyes lapok hírt adtak arról, hogy a torontálmegyei Borcsa község lakossága is hazafiatlan eljárást tanúsított. Konstatáljuk, hogy nem a lakosság összessége, hanem csak egynéhány magáról megfélemlített szerb lakos igyekezett hazaárulással elősegíteni az ellenség terveit.

Mindaddig, amíg a község összes lakossága Borcsán volt, semmi gyanura sem szolgáltatott okot, amikor azonban Borcsa, Barányos és Pancsova taktikai okokból kiürítették, a Borcsán visszamaradt néhány szerb a szerb katonaságot megvendégelte, ünnepélyesen fogadták és egvéként is ezek elvonulása

után későbbi viselkedésükkel okot adtak arra, hogy rögtönítelő bírúk elé állítsanak. Ott azután el is vették méltó büntetésüket, amennyiben közülük 10-et köztük a községi bírót is, ma agyonlőtték Pancsován.

A község jegyzője Zatkalik János ottmaradt a községben, mindvégig teljesítette kötelességét. Akkor távozott, amikor a községet ki kellett üríteni, a községi iratokat és értékeket pedig nem Szerbiába, hanem előírás szerint Galagonyásra vitte.

Magyar királyi államvasutak Igazgatósága.

247381/1914. B. sz.

1806—1

Értesítjük a dijszabásszerű rendesaru fél-éves és egész éves bérletjegyek — s a féláru jegy váltására jogosító dijszabásszerű arcképes éves igazolványok tulajdonosait, hogy a kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur az említett utazó igazolványoknál a vonat forgalomban a mozgósítás folytán beállott korlátozás kárpótlásaként díjvisszatérítést nem engedélyezett, de több oldalról jött kérelemre méltányosságból megengedte, hogy az említett utazóigazolványok érvényességi időtartamát meghosszabbítsuk és pedig azokat, amelyeknek érvényessége folyó évi augusztus hónap végéig vagy azon túl terjed ki, egy egész hónappal, amelyeknek érvénye pedig folyó évi augusztus hónap folyamán járt le, egy fél hónappal.

Hogy pedig ez az időbeli kárpótlás egyenlő mértékben érvényesülhessen, az említett utazóigazolványok közül azoknál, amelyeknek érvénye a folyó évi augusztus 1-től szeptember 20-ig terjedő időben már lejárt, az érvényességi időtartam meghosszabbítását folyó évi szeptember 21-től, ellenben azoknál, amelyek érvénye az utóbb említett időpont után jár le, a lejáratú időtől kezdve kell számítani.

Az említett utazóigazolványokat érvényességük meghosszabbítása s érvényességi záradék rávezetése végett sehol sem kell bemutatni.

Budapest, 1914. évi szeptember hó 17-én.

Tolnay, elnök.

Uri lakás

(4 szoba, előszoba, fürdőszoba, kert)

≡ kiadó ≡

Magyar-u. 6. sz. a.

929-x.2

THIERRY A. GYÓGY-SZERÉSZ BALZSAMA EGYEDÜL VALÓDI A ZÖLD APÁCA VÉDŐJEGYVEL.

Biztos gyógyhatású a légzőszervek összes betegségeinél: köhögés, nyálkásodás, rekedtség, gégehurut, mell-fájdalmak, tüdőbajoknál; különösen pedig influenza, gyomor-bajoknál, fejfájás és a szájüreg betegségeinél, egész sebeknél, kiütéseknél stb.

60 kisebb vagy 30 kettős avagy 5 különleges családi üveg ládával és pakkolással együtt 20 korona.

Naponta kétszer szállít előleges fizetés mellett Apotheke zum Schutzengel A. Thierry Progreda bei Rohitsch. — Kapható azonkívül Török József gyógyszertárban, Thalmayer és Seitz valamint Kochmeister utódnál Budapesten és az ország valamennyi nagyobb gyógyszertárban. 918—51.

Aktuális könyvvásárlás!

Sodó János:

A nemzetközi jogok a háboruban.

Részletes áttekintést nyújt mindenki számára a háboruban érvényes nemzetközi törvényekről és hadiszokásokról.

(924—6.6)

Rélláron: 1 kor. 50 fillérért megrendelhető:

Almágy és Szepessy-féle könyvkereskedésben Nagybecskereken.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Asztalos:

Szelentzky Pál, Árpád-utca.

Bádigos:

Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fng-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 21.
Rosenberg Salamon (Magyar Élet- és Járadék), Ferenc József-tér. Telefon 3-22.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabonatér.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Benceze A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.
Perger Rezső, Jókai-u.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Goldberg Mihály, Hunyadi-u.
Mesznik R. özv., Hunyadi-u.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis Sándor, Klub-kávéházzal szemben.
Kovács Ödön, Hunyadi-utca.
Tóth József Hunyadi-utca.

Foamüsterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.
Dr. Stepanov Svetislav, Hunyadi-utca.

Füzér- és csemegekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-u.
Weiterschan József, Hunyadi-u.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csókás Antal, Nicky-utca.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, Szerb egyház-palota.

Hálógyár:

Csusner János.

Kalapkészítő:

Andresz A. Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéházak:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézmű-, rövidárúüzlet:

Benó testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Molnár Lajos, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-szállodával szemben).

Kocsigyártó:

Amend Ferenc, Nicky-utca.

Kőművesek:

Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.

Lakk-, kence-, és festékáruraktár:

Pencz János, Megyeház-utca.

Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:

Bäuerle testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-u.
Wehner testvérek, Hunyadi-utca.

Mozigépek, berendezések:

Berger Árpád, Hunyadi-utca.

Műköszörüs:

Molnár János, Nicky-u.

Női kalapüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Női kész kosztüm és bluz:

Schwartz Dávid, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-u.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-u.
Schwarz Dávid, Hunyadi-u.

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Eckstein János, Hunyadi-utca.
Perl Mór, Szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához“ c. szálloda, Megyeház-u.

Szénkereskedés:

Herzog Gyula, Kinizsy-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-u.

Téglagyár:

Klein Bernát.
Stagelschmidt J. és J.

Temetkezési intézet:

Benceze A. és fiai.

Tüzipa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Geró Henrik, Korona-utca 4.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-u.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Gál István, Orient-étterem
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király sörcsarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-sörcsarnok
Tóth és Norizsán, a nagyhid mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Zongorarakttár:

Weisser Adon, Gizella-part 6.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál“

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében.